

которую мы готовы взять на себя в духе подлинного партнерства.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Республики Болгария Его Превосходительству г-ну Ивайло Калфину.

Г-н Калфин (Болгария) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия выступать перед этой аудиторией и представлять Болгарию в ее новом качестве государства-члена Европейского союза. Выступив в поддержку заявления, сделанного премьер-министром Португалии (см. A/62/PV.4), я хотел бы заверить Ассамблею в том, что моя страна, будучи членом семьи европейских государств, сегодня еще более привержена укреплению универсальной и нормотворческой роли Организации Объединенных Наций в сегодняшнем глобализованном мире.

Г-н Срджан Керим, я хотел бы искренне поздравить Вас с Вашим вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии. Мы рады видеть в качестве руководителя этого форума выдающегося представителя соседнего государства и нашего региона — Юго-Восточной Европы. Я хотел бы еще раз заявить, что моя страна полностью поддерживает приоритетные цели, предусмотренные Вами для работы этой сессии. Мы хотим пожелать Вам успехов в Вашей работе в предстоящие месяцы.

Мы также хотели бы выразить признательность Ее Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе за ее руководство работой Ассамблеи на посту Председателя шестьдесят первой сессии. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы воздать должное Генеральному секретарю Пан Ги Муну за самоотверженные и энергичные шаги, которые он предпринял в первые девять месяцев своего пребывания на этом посту.

(*говорит по-французски*)

Я хотел бы выразить признательность Председателю за выбор темы изменения климата в качестве главного предмета обсуждения на наших прениях. Эта глобальная проблема требует от всех государств-членов принятия неотложных мер на основе принципа разделенной, но дифференцированной

ответственности. Мы приветствуем тот факт, что мероприятие высокого уровня по изменению климата, состоявшееся 24 сентября, придало существенный стимул будущим переговорам по новому международному соглашению, опорой для которого должны стать Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотский протокол.

Глобальное потепление приводит к усугублению серьезных экономических и социальных проблем, с которыми сталкиваются сегодня развивающиеся страны. Оно также ставит под угрозу осуществление установленных международным сообществом целей в области развития, включая Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В этой связи мы вместе с другими странами приветствуем недавнюю инициативу Соединенного Королевства, призывающую к принятию срочных мер в интересах достижения этих целей. Вместе с развивающимися странами Болгария готова внести свой вклад в решение этой проблемы.

К сожалению, перечень серьезных проблем, представляющих угрозу нашей общей безопасности, не так уж и короток. Вопросы нераспространения оружия массового уничтожения, контроля над вооружениями и разоружения продолжают оставаться в центре международной повестки дня. Укрепление режима Договора о нераспространении ядерного оружия в целях придания ему подлинно универсального характера по-прежнему является одним из главных приоритетов нашего времени. Весьма прискорбно, что в решении вопроса о ядерной программе Ирана не было достигнуто какого-либо прогресса.

Болгария вновь подтверждает свою поддержку Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию. Мы твердо привержены осуществлению процесса, нацеленного на принятие в ближайшем будущем международного договора о торговле оружием.

Моя страна однозначно осуждает терроризм и отвергает террористическую идеологию во всех ее формах и проявлениях. Терроризм нельзя привязывать к какой-либо определенной культуре или религии. Организация Объединенных Наций должна продолжать играть центральную роль в мобилизации усилий международного сообщества для реше-

ния этой серьезной проблемы и сопутствующих ей проблем радикализма и политического экстремизма.

В целях борьбы с терроризмом мы должны прежде всего содействовать решению основных вопросов нищеты и экономической отсталости, преодолению предубеждений и стереотипов и поощрению терпимости в мире богатого многообразия. Именно поэтому Болгария присоединилась к группе друзей «Альянса цивилизации» и полностью подержала другие дополнительные инициативы.

Ситуация в Ираке по-прежнему остается источником беспокойства для международного сообщества. Решение этой проблемы требует обеспечения приверженности Организации Объединенных Наций. Болгария принимает участие в совместных усилиях по оказанию содействия Ираку в достижении его цели построения безопасного, единого и демократического государства.

Афганистан — это еще одна страна, где остро ощущается необходимость обеспечения участия Организации Объединенных Наций наряду с НАТО и Европейским союзом в оказании содействия сложному процессу национального восстановления.

Достижение прогресса в обеспечении мира на Ближнем Востоке является приоритетной задачей международного сообщества. Болгария приветствует возобновление двусторонних переговоров между президентом Аббасом и премьер-министром Ольмертом и надеется, что они приведут к достижению справедливого и прочного урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и принципам «четверки». Ливан также по-прежнему требует от нас проявления решительной приверженности обеспечению его национального единства, территориальной целостности, восстановления и реконструкции.

Сегодня роль Организации Объединенных Наций заключается не только в поддержании мира, но также в придании миру прочного и устойчивого характера. Работа Комиссии по миростроительству полностью налажена. Мы считаем, что Комиссия включает в себе огромный потенциал, и сегодня необходимо укрепить и более четко определить ее статус по отношению к главным органам Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что в будущем Комиссия может служить в качестве современного многостороннего механизма, нацеленного

на обеспечение долгосрочного урегулирования конфликтов.

Процесс институционального развития Совета по правам человека увенчался достижением компромисса. Мы считаем, что это дает нам возможность превратить Совет в эффективный международный инструмент поощрения прав человека и основных свобод для всех.

Болгария полностью разделяет мнение о том, что жизнь человека представляет собой высшую ценность, и призывает государства-члены поддерживать проект резолюции о моратории на смертную казнь и о ее отмене.

Повышение эффективности многосторонности требует формирования прочных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы искренне поддерживаем растущее взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом. Обновленная недавно Совместная декларация Организации Объединенных Наций и Европейского союза о сотрудничестве в регулировании кризисов обеспечила новую основу для совместных действий. Кроме того, Организация Объединенных Наций и Африканский союз осуществляют совместно беспрецедентную операцию в пользу мира — смешанную операцию Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре в целях преодоления критической ситуации в этом регионе. Мы также приветствуем практическое сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и НАТО.

Различные формы регионального и субрегионального сотрудничества всегда были краеугольным камнем международной системы коллективной безопасности. В настоящее время Болгария является Председателем двух региональных организаций: Центральноевропейской инициативы и Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе. Региональное сотрудничество в Юго-Восточной Европе активизируется и набирает силу. Пакт стабильности, заключенный по инициативе Европейского союза в 1999 году, является важным стимулом для такого сотрудничества. Согласно принципу региональной ответственности главная роль в этом сотрудничестве сегодня отводится Процессу сотрудничества в Юго-Восточной Европе. В болгарском городе Пловдиве министры иностранных дел госу-

дарств-членов подписали соглашение о создании секретариата совета регионального сотрудничества.

Сегодня Болгария возглавляет этот процесс и намерена приложить все усилия в целях укрепления перспектив европейской интеграции для всего Юго-Восточного региона Европы. Мы уделяем приоритетное внимание сотрудничеству в таких областях, как инфраструктура, безопасность, энергетика, окружающая среда, туризм, правосудие и внутренние дела государств.

Отсутствие решения вопроса о статусе Косово оказывает негативное влияние на безопасность во всем регионе. Мы сожалеем, что Совет Безопасности не смог принять новую резолюцию на смену резолюции 1244 (1999) и, таким образом, подтвердить свою поддержку поиска решения на основе переговоров с учетом предложения Специального посланника Ахтисаари. Болгария оказывает постоянную поддержку всем усилиям, нацеленным на скорейшее достижение жизнеспособного и законного решения в отношении статуса Косово. Такое решение должно стать залогом обеспечения регионального мира и стабильности, поэтому в нем должны быть учтены и интересы соседних стран.

Благодаря усилиям «тройки» Контактной группы у нас есть сейчас, вероятно, последняя возможность найти решение путем переговоров. Мы надеемся, что Белград и Приштина смогут воспользоваться этой возможностью и придти к компромиссу, который может открыть путь к новому европейскому будущему. Пока эти переговоры ведутся, крайне важно предотвратить любое ухудшение ситуации. Международное сообщество — прежде всего Организация Объединенных Наций, НАТО, Европейский Союз и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе — прилагают совместные усилия с местными институтами и должны продолжить оказание необходимой поддержки и обеспечение гарантий для сохранения стабильности в регионе.

Содействие укреплению демократизации, стабильности, безопасности и сотрудничества является главной проблемой для черноморского региона. Необходимо прилагать последовательные усилия для обеспечения урегулирования «замороженных» конфликтов в Приднестровье и на Южном Кавказе, которые по-прежнему подрывают стабильность и за-

трудняют осуществление регионального сотрудничества.

Болгария активно поддерживает выработку и выполнение черноморского измерения в политике добрососедства с Европейским Союзом. Началась реализация крупных проектов в таких важных секторах, как транспорт, энергетика, торговля, окружающая среда и пограничный контроль. Стабильность и предсказуемость для этого региона сейчас более важны, чем когда-либо для обеспечения энергетической безопасности в Европе, а также для обеспечения диверсификации и надежности поставок энергоресурсов на континент.

Болгария твердо убеждена, что для эффективной международной деятельности Организация Объединенных Наций должна неуклонно следовать по пути радикальных реформ, которые были определены на Всемирном саммите 2005 года. На шестьдесят первой сессии был достигнут прогресс, но еще многое предстоит сделать для того, чтобы реформы соответствовали ожиданиям международного сообщества.

Несмотря на добросовестные усилия посредников никаких ощутимых результатов не было достигнуто по вопросу, который обсуждался весьма обстоятельно, а именно по вопросу реформирования Совета Безопасности. Моя делегация поддерживает рекомендации по продвижению этого процесса и доведению его до переговорной стадии в целях достижения приемлемого для большинства компромисса, который учитывал бы принцип справедливой географической представленности. Очевидно, что реформирование Совета будет сложной задачей. Нам потребуется принятие промежуточных решений на различных стадиях в течение определенного периода времени. Однако первый шаг нельзя откладывать бесконечно, поскольку если мы не сможем провести реформу Совета Безопасности, тогда широкомасштабное реформирование Организации Объединенных Наций будет незавершенным.

При критическом рассмотрении хода реализации инициативы «Единая Организация Объединенных Наций», осуществляемой в ряде стран в экспериментальном порядке, стали заметны позитивные результаты. Но по вопросу выработки путей по продвижению процесса достижения согласованности действий в рамках всей системы при осуществлении деятельности Организации Объединенных

Наций консенсус еще не достигнут. Мы надеемся, что окончательным результатом станет активизация и увеличение объемов помощи на цели развития, которая будет осуществляться при взаимодействии Организации Объединенных Наций с заинтересованными странами и соответствующими структурами.

(говорит по-английски)

В заключение мы должны признать, что по ряду направлений процесса реформ прогресс был достигнут. Но эти успехи еще недостаточны. Болгария ожидает, что оставшиеся вопросы, касающиеся программы реформирования Организации Объединенных Наций, будут решены энергично и незамедлительно. С этой целью мы обращаемся к государствам-членам с призывом проявить больше гибкости при поиске решений, необходимых для обеспечения последовательного проведения процесса реформ. В наших общих интересах добиться того, чтобы шестьдесят вторая сессия завершилась успешно. Поэтому давайте совместными усилиями и в духе доброй воли стремиться к достижению этой цели.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Бахрейн Его Превосходительству шейху Халеду бен Ахмеду Аль Халифе.

Шейх Аль Халифа (Бахрейн) *(говорит по-арабски)*: Г-н Председатель, мне приятно поздравить Вас с избранием на пост Председателя Ассамблеи на этой сессии. Несомненно, Ваш богатый опыт и знание международной тематики обеспечат успешную работу сессии этого года и будут способствовать выполнению устремлений наших народов в отношении Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить свою глубочайшую благодарность и признательность нашей дорогой сестре Ее Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифа, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии, а также высоко оценить ее эффективное и мудрое руководство работой Ассамблеи. В результате этого были выдвинуты серьезные идеи, позволившие достичь ощутимых результатов по вопросу развития Организации и активизации ее роли. В этой связи мы хотим выразить нашу признательность всем делегациям, проявив-

шим по отношению к ней дух сотрудничества во время ее председательства.

Мне также приятно поблагодарить Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна за его усилия по укреплению и повышению роли Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что богатый опыт Генерального секретаря как талантливого дипломата позволит ему предпринимать дальнейшие усилия по укреплению эффективности нашей международной Организации.

Наши совместные усилия по достижению международного мира, процветания и справедливости должны быть направлены на решение проблем и устранение опасностей, существующих сегодня в мире, на основе веры в нашу единую человеческую судьбу. Мы должны понимать, что международная безопасность строится на совместных усилиях по обеспечению региональной безопасности и стабильности государств. В то же время для установления мира во всем мире необходимо соблюдение международной законности, верховенства права и справедливости. Поскольку всеобъемлющее развитие является целью усилий на национальном и международном уровнях, важно противостоять угрозам сообща и относиться к ним со всей серьезностью, какие бы формы они ни принимали — конфликтов, войн, распространения ядерного оружия, терроризма, экологических бедствий, бедности, отсталости и экстремизма — в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, в том числе Декларацией тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2).

Резолюция, содержащая Декларацию тысячелетия, стала уникальным и первопроходческим шагом, свидетельством консенсуса мировых лидеров, определивших цели, которые должны быть нами достигнуты в этом новом тысячелетии. В этой связи мы гордимся тем, что милостью Божьей под руководством Его Величества короля Бахрейна Хамада бен Исы Аль Халифы политическая ситуация развивается в сторону укрепления демократии по всем направлениям в королевстве, в котором при активном участии населения прошли свободные и справедливые выборы.

Тем временем за усилия королевства Бахрейн по достижению всестороннего развития Организа-